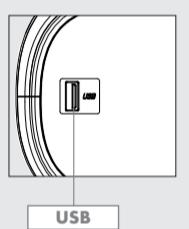
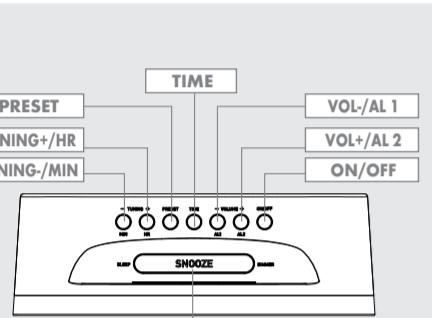




EN DE FR PL ES

Grundig Intermedia GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
D-63263 Neu-Isenburgwww.grundig.com
18/42

SETUP AND SAFETY EN

- This device is designed for the playback of audio signals. Any other use is expressly prohibited.
- Protect the device from moisture (water drops or splashes). Do not place any vessels such as vases on the device. These may be knocked over and spill fluid on the electrical components, thus presenting a safety risk.
- Do not place any naked flames such as candles on the device.
- Thunderstorms are a danger to all electrical devices. Even if the device is switched off, it can be damaged by a lightning strike to the mains cable.

Always disconnect the mains cable during a storm.

If malfunctions occur due to static electricity charges or brief mains voltage surges, reset the device. To do this, pull out the mains adapter and connect it again after a few seconds.

Make sure the device is adequately ventilated. Do not cover the ventilation slots with newspapers, table cloths, curtains, etc.

When deciding where to place the device, please note that furniture surfaces are covered by various types of varnish and plastic, most of which contain chemical additives.

POWER SUPPLY

Mains operation

Check that the mains voltage on the type plate (on the bottom of the device) corresponds to your local mains supply. If this is not the case, contact your specialist dealer.

- Only use the device in a moderate climate.
- Do not use any cleaning agent, as this may damage the casing. Clean the device with a clean, moist leather cloth.
- Do not expose the back-up battery to extreme heat, caused for example by direct sunlight, heaters or fire.
- Never open the device casing. No warranty claims are accepted for damage caused by incorrect handling.

- The type plate is located on the bottom of the device.
- Do not expose the device to extreme heat, caused for example by direct sunlight, heater fire.

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives. This product fulfils the European directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU. You can find the CE declaration of conformity for the device in the form of a pdf file on the Grundig Homepage www.grundig.com/downloads/doc

Power supply:
AC Adaptor Input: 100 - 240V~, 50/60 Hz 0.25A
Output: 5V = 1500mA

Max. Power consumption:
<11W (operation)
<1W (standby)

Output:
USB host: 5V = 1A charge out

Back up micro batteries:
Back up DC Batt: 2 x 1.5V UM4/R03/AAA

Frequency bands:
FM 87.5 ... 108.0 MHz

Circuit features:
Loudspeaker: 3 inch
Output Power: 2 W

Dimensions:
W x H x L 200 x 120 x 65 cm
Weight: 450 gr

Technical and design modifications reserved.

TIMER MODE

Setting the time

- Switching the device to standby with »ON/OFF« button.
- Press and hold the »TIME/MODE« button for two seconds to activate the setting. The current day of the week will be flashing on the LCD. »d 1« is Monday, and »d 7« is Sunday.
- Then press the »TIME/MODE« button again for setting the current time.
- Press »TUNING-/MIN« to set the minutes;
- Press »TUNING+/HR« to set the hours;
- Press the »TIME/MODE« button again to confirm the settings.

- The device is connected to the mains with the power plug. To fully disconnect the device from the mains, pull out the plug.
- The mains plug is used to disconnect the device. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use.

Inserting the back-up battery

The back-up batteries ensure that the stored settings are not lost in the case of a power failure.

- Open the battery compartment by pressing the area marked and pushing down the cover.
- Observe the polarity marked on the base of the battery compartment when inserting the batteries (micro batteries, 2 x 1.5 V, R03 / UM 4 / AAA).

Close the battery compartment.

Note:

- Remove the back-up battery when it is flat or when you know that the device will not be used for a long period of time.

Environmental note:

- Batteries, including those which do not contain heavy metal, should not be disposed of with household waste. Always dispose of used batteries in accordance with local environmental regulations.



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

RADIO MODE

Antenna

For the best FM (UHF) reception it is sufficient to align the wire antenna accordingly.

Switching on and off

- Switching the device from standby with »ON/OFF« button.
- Switch the device to standby with »ON/OFF« button.

Searching for and saving radio stations - automatically

You can store 10 radio stations on presets.

- Activate the station search by pressing »TUNING+/HR« or »TUNING-/MIN« buttons until the frequency display changes to rapid run-through.

The search stops when a station is found.

Note:

- To move the frequency forward in steps, briefly press »TUNING+/HR« or »TUNING-/MIN« several times.

- Press and hold the »PRESET« button to activate the memory function.

- Press »TUNING+/HR« or »TUNING-/MIN« buttons to select the preset.

- Press the »PRESET« button to save the station.

Note:

- If the stations are already stored on the presets, they are overwritten when new stations are stored.

- To store more stations, repeat the steps 1 to 4.

Selecting stored stations

- Select the preset by pressing the »PRESET« button to select the preset stations one after another.

Adjusting the volume

- Adjust the volume with »VOLUME-/AL 1« or »VOLUME+/AL 2« buttons.

Setting the brightness of the display

- Press the »SLEEP/SNOOZE/DIMMER« button to adjust brightness levels in high, middle and low levels.

Charging a mobile phone

The USB socket on the back side can provide DC power of 5V for charging a mobile phone. Connect the mobile phone to the USB socket with an appropriate cable. The USB power is available in all the operating modes and including standby mode. Refer to the user manual or the manufacturer of the mobile phone to verify if it supports charging from an USB power. The USB socket is suitable for DC power-out only and cannot be used for e.g. playback of music from a USB stick.

Verwenden Sie das Gerät nur in einem gemäßigten Klima.

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Reinigungsmitteln; andernfalls kann das Gehäuse beschädigt werden. Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Handhabung.
- Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Gerätes.

Reservebatterien einsetzen

Die Reservebatterien stellen sicher, dass gespeicherte Einstellungen bei einem Stromausfall nicht verloren gehen.

SICHERHEIT UND AUFSTELLEN DE

- Dieses Gerät ist für die Wiedergabe von Tonsignalen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.

- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit (Tropf- und Spritzwasser). Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder Ähnliches) auf das Gerät. Gefäße könnten umkippen und mit der auslaufenden Flüssigkeit die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, z.B. Kerzen, auf das Gerät.

Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

Informationen zur Verpackung

Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll.

Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

Technische Daten

Dieses Gerät ist funktstör entsprechend den geltenden EU-Richtlinien. Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EC und 2011/65/EU. Den genauen Wortlaut der Konformitätserklärung (DOC) finden Sie auf der GRUNDIG Homepage www.grundig.com/downloads/doc.

■ Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie auf den markierten Bereich drücken und die Abdeckung nach unten schieben.

■ Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die am Boden des Batteriefachs gekennzeichnete Polarität (Mikrobatterien, 2 x 1.5 V, R03 / UM 4 / AAA).

■ Schließen Sie das Batteriefach.

Hinweis:

■ Entfernen Sie die Stütz batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht betreiben. Für Schäden, die durch ausgelauftene Batterien entstehen, kann nicht gehaftet werden.

Umwelthinweis:

■ Die Batterie – auch schwermetallfrei – darf nicht im Haushalt entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen in die Altakkumulator-Sammelgefäße bei Handel und öffentlich-rechtlichen Entsorgungssträgern gegeben werden.

TIMER-BETRIEB

Datum und Uhrzeit einstellen

1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste »ON/OFF« in den Bereitschaftsmodus.

2 Halten Sie zum Aktivieren der Einstellung die Taste »TIME/MODE« zwei Sekunden gedrückt. Der aktuelle Wochentag blinkt im LCD. »d 1« steht für Montag, »d 7« für Sonntag.

3 Drücken Sie zum Einstellen der aktuellen Uhrzeit dann erneut die Taste »TIME/MODE«.

4 Drücken Sie zum Einstellen des Minutenwertes »TUNING-/MIN«.

5 Drücken Sie zum Einstellen des Stundenwertes »TUNING+/HR«.

6 Drücken Sie zum Bestätigen der Einstellungen erneut die Taste »TIME/MODE«.

Alarmzeit einstellen

1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste »ON/OFF« in den Bereitschaftsmodus.

2 Halten Sie für Alarm 1 die Taste »VOLUME-/AL 1« oder für Alarm 2 die Taste »VOLUME+/AL 2« gedrückt.

RADIOMODUS

Antenne

Für optimalen UKW- (UHF) Empfang genügt es, die Kabelantenne entsprechend auszurichten.

Ein- und ausschalten

1 Schalten Sie das Gerät mit der Taste »ON/OFF« aus dem Bereitschaftsmodus ein.

2 Schalten Sie das Gerät mit der Taste »ON/OFF« in den Bereitschaftsmodus.

3 Drücken Sie zum Einstellen der Alarmminuten die Taste »TUNING-/MIN«.

4 Drücken Sie zum Bestätigen die Taste »VOLUME-/AL 1«.

5 Drücken Sie zum Einstellen der Alarmstunden die Taste »TUNING+/HR«.

6 Drücken Sie zum Abschließen der Alarm-1-Einstellungen die Taste »VOLUME-/AL 1«.

7 Drücken Sie zum Einstellen der Alarmstunden die Taste »TUNING+/HR«.

8 Drücken Sie zum Abschließen der Alarm-1-Einstellungen die Taste »VOLUME-/AL 1«.

Hinweis:

■ Das Gerät weckt Sie zur eingestellten Alarmzeit auf. Die Alarmszeit beträgt 60 Minuten.

Alarm unterbrechen

■ Drücken Sie »SLEEP/SNOOZE/DIMMER«, während der Alarm ertönt.

Hinweis:

■ Das Alarmsignal wird gestoppt und der Alarm ertönt nach neun Minuten erneut.

Alarm abbrechen

1 Drücken Sie »ON/OFF«, während der Alarm ertönt.

Hinweis:

■ Der Alarm ertönt zur nächsten eingestellten Alarmzeit erneut.

Alarm aktivieren und deaktivieren

1 Drücken Sie im Bereitschaftsmodus zum Aktivieren des Alarms mit den zuletzt verwendeten Alarmeinstellungen die Taste »VOLUME-/AL 1« oder »VOLUME+/AL 2«.

2 Beispiel

INSTALLATION ET SÉCURITÉ

FR

- Cet appareil est conçu pour la lecture de signaux audio. Toute utilisation autre est expressément interdite.
- Protéger l'appareil de l'humidité (gouttes d'eau ou éclaboussures). Ne pas placer de récipients tels que des vases sur l'appareil. Ceux-ci pourraient se renverser et répandre du liquide sur les composants électriques, présentant ainsi un risque pour la sécurité.
- Ne pas placer de flammes nues telles que des bougies sur l'appareil.

- Les orages constituent un danger pour tous les appareils électriques. Même si l'appareil est hors tension, il peut être endommagé si la foudre frappe le câble électrique.

Débranchez toujours le câble électrique en cas d'orage.

- Si des dysfonctionnements apparaissent en raison de charges d'électricité statique ou de brèves hausses de tension électrique, réinitialiser l'appareil. Pour ce faire, retirer l'adaptateur électrique et rebranchez-le après quelques secondes.

- La plaque signalétique est située sur le dessous de l'appareil.

- Ne pas exposer l'appareil à une chaleur extrême provoquée par exemple par le rayonnement direct du soleil, des radiateurs ou du feu.

Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne. Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, nous vous conseillons de ne pas le mettre au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique.

Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant le point de collecte le plus proche.

Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

- Ouvrir le compartiment de batteries en appuyant sur la zone marquée et en poussant le couvercle vers le bas.

- Respecter la polarité indiquée sur la base du compartiment de batteries lors de l'insertion des batteries (micro-batteries, 2 x 1,5 V, R03/ UM 4/ AAA).

- Fermer le compartiment de batteries.

Remarque :

- Retirer la batterie de secours lorsqu'elle est déchargée ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Remarque relative à l'environnement :**
- Les batteries, y compris celles ne contenant de métal lourd, ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Toujours éliminer les batteries usagées conformément aux dispositions locales relatives à l'environnement.

MODE MINUTERIE

Régler l'heure

- Mettre l'appareil en veille avec le bouton »ON/OFF».
- Appuyer sur le bouton »TIME/MODE« et le maintenir enfoncé pendant deux secondes pour activer le réglage. Le jour actuel de la semaine clignote sur l'écran LCD. »L« correspond à lundi, et »D« à dimanche.
- Appuyer ensuite de nouveau sur le bouton »TIME/MODE« pour régler l'heure actuelle.
- Appuyer sur »TUNING-/MIN« pour régler les minutes ;
- Appuyer sur »TUNING+/HR« pour régler les heures ;
- Appuyer de nouveau sur le bouton »TIME/MODE« pour confirmer les réglages.

Régler l'heure de l'alarme

- Mettre l'appareil en veille avec le bouton »ON/OFF» ;
- Appuyer sur le bouton »VOLUME -/AL 1« pour l'alarme 1 ou »VOLUME +/AL 2« pour l'alarme 2 ;

- Par exemple, appuyer sur le bouton »VOLUME -/AL 1« et le maintenir enfoncé. Les jours de l'alarme clignotent ensuite sur l'écran LCD.

- Appuyer sur le bouton »TUNING-/MIN« ou »TUNING+/HR« pour régler les jours d'alarme.

- Appuyer sur le bouton »VOLUME -/AL 1« pour confirmer ;

- Appuyer sur le bouton »TUNING-/MIN« pour régler les minutes de l'alarme ;

- Appuyer sur le bouton »TUNING+/HR« pour régler les heures de l'alarme ;

- Appuyer sur le bouton »VOLUME -/AL 1« pour terminer les réglages de l'alarme 1.

Remarque :

- l'appareil vous réveille à l'heure d'alarme réglée, la durée de l'alarme est de 60 minutes.

Arrêter l'alarme

- Appuyer sur »SLEEP/SNOOZE/DIMMER« lorsque l'alarme sonne.

Remarque :

- L'alarme sonnera de nouveau à l'heure d'alarme suivante réglée.

Activer et désactiver l'alarme

- En mode veille, appuyer sur le bouton »VOLUME -/AL 1« ou »VOLUME +/AL 2« pour activer l'alarme avec les derniers paramètres d'alarme utilisés.

- Par exemple, la dernière heure d'alarme utilisée est affichée si le bouton »VOLUME -/AL 1« est actionné ;

- En appuyant sur le bouton »VOLUME -/AL 1«, la radio affiche la dernière heure d'alarme réglée, les icônes »L« et »D«.

Minuterie de sommeil

- Appuyer sur le bouton »SLEEP/SNOOZE/DIMMER« et le maintenir enfoncé pendant environ 2 secondes pour activer la minuterie du sommeil.

- Appuyer ensuite à plusieurs reprises sur le bouton »SLEEP/SNOOZE/DIMMER« pour sélectionner la minuterie d'arrêt automatique entre 10 et 90 minutes.

- Pour arrêter la minuterie de sommeil avant l'heure réglée, appuyer sur le bouton »SLEEP/SNOOZE/DIMMER« et le maintenir enfoncé pendant environ 2 secondes, puis appuyer de nouveau à plusieurs reprises sur le bouton jusqu'à ce que »OFF« s'affiche.

Recharger un téléphone portable

La prise USB sur la partie arrière peut fournir une alimentation CC de 5 V pour recharger un téléphone portable. Connecter le téléphone portable à la prise USB avec un câble approprié. L'alimentation USB est disponible dans tous les modes de service, y compris le mode veille. Consulter le manuel de l'utilisateur ou le fabricant du téléphone portable pour vérifier s'il est compatible avec la recharge depuis une alimentation USB. La prise USB est appropriée pour une sortie CC uniquement et ne peut pas être utilisée par ex. pour lire de la musique à partir d'une clé USB.

- S'assurer que l'appareil est correctement ventilé. Ne pas couvrir les fentes d'aération avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc.

- Lors du choix de l'emplacement de l'appareil, noter que les surfaces d'ameublement sont recouvertes de différents types de vernis et plastiques, dont la plupart contiennent des additifs chimiques.

- Ces additifs peuvent entraîner la corrosion des supports de l'appareil, laissant ainsi des résidus sur les surfaces d'ameublement qui peuvent être difficiles ou impossibles à retirer.

- Utiliser l'appareil uniquement dans un climat tempéré.

- Ne pas utiliser des produits de nettoyage car cela peut endommager le boîtier. Nettoyer l'appareil avec un chiffon propre et humide.

- Ne pas exposer la batterie de secours à une chaleur extrême provoquée par exemple par le rayonnement direct du soleil, des radiateurs ou du feu.

- Ne jamais ouvrir le boîtier de l'appareil. La garantie ne couvre pas les dégâts causés par une manipulation incorrecte de l'appareil.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Fonctionnement sur secteur

S'assurer que la tension secteur figurant sur la plaque signalétique (sur le dessous de l'appareil) correspond à l'alimentation secteur locale. Si ce n'est pas le cas, contacter le revendeur spécialisé.

- Brancher l'adaptateur électrique dans la prise (100 - 240 V~, 50/60 Hz).

Attention :

- la fiche secteur permet de brancher l'appareil sur le secteur. Pour débrancher complètement l'appareil, retirer la fiche.
- La fiche secteur est utilisée pour débrancher l'appareil. Elle doit rester facilement accessible et ne doit pas être obstruée pendant l'utilisation prévue.

Insérer la batterie de secours

Les batteries de secours assurent que les paramètres enregistrés ne soient pas perdus en cas de coupure de courant.

Régler le volume

- Régler le volume à l'aide du bouton »VOLUME -/AL 1« ou »VOLUME +/AL 2«.

Régler la luminosité de l'écran

- Appuyer sur le bouton »SLEEP/SNOOZE/DIMMER« pour régler la luminosité en niveaux élevé, moyen et faible.

KONFIGURACJA I BEZPIECZEŃSTWO PL

- Urządzenie to przeznaczone jest do odtwarzania dźwięku. Wszelki inny jego użytkownik jest kategorycznie zabroniony.
- Urządzenie należy chronić przed wilgotnością (kroplami lub rozbryzgami wody). Nie należy stawiać na nim żadnych naczyni takich jak wazon. Mogą się przewrócić i zawartość może się rozlać na elementy elektryczne, powodując zagrożenie bezpieczeństwa.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu żadnych otwartych źródeł ognia, np. świec.

- Burze stanowią zagrożenie dla wszystkich urządzeń elektrycznych. Nawet jeśli urządzenie jest wyłączone, może zostać uszkodzone przez uderzenie blikawicy w kabel sieciowy. Podczas burzy należy zawsze odłączać kabel sieciowy.
- W przypadku wystąpienia usterek spowodowanych ładunkami elektrostatycznymi lub krótkotrwały skokami napięcia sieciowego należy zresetować urządzenie. W tym celu na kilka sekund należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu,

zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

Zasilanie radiobudzika:
Wejście zasilacza sieciowego: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,25 A; wyjście: 5 V --- 1000 mA

Maks. pobór mocy:
< 11 W (podczas działania)
< 1 W (w trybie gotowości)

Wyjście:
Host USB wyjście zasilania 5 V --- 1 A

Zasilanie podtrzymujące:
Bateria podtrzymująca: 2 x 1,5 V UM4/R03/AAA

Pasma częstotliwości:
FM 87,5-108,0 MHz

Cechy obwodów:
Głośnik: 3 cala
Moc wyjściowa: 2 W

Wymiary:
S x W x D 200 x 120 x 65 mm

Masa: 450 g

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji technicznych i konstrukcyjnych.

- Urządzenia wolno używać tylko w klimacie umiarkowanym.
- Nie wolno stosować żadnych środków czyszczących, ponieważ mogą uszkodzić obudowę. Urządzenie należy czyścić certyfikatą, wilgotną szmatką skórzanaą.
- Baterie należy chronić przed nadmiernym nagrzewaniem spowodowanym na przykład bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, grzejników lub ognia.

- Nie wolno otwierać obudowy urządzenia. Gwarancja na to urządzenie nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym obchodzeniem się z nim.
- Tabliczka znamionowa umieszczona jest na spodzie urządzenia.
- Nie wolno narażać urządzenia na nadmierne nagrzewanie spowodowane na przykład bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, grzejników lub ognia.

Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrob jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrob ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

WYRÓB TEN WYKONANO Z CZĘŚCI I MATERIAŁÓW WYSOKIEJ JAKOŚCI, KTÓRE MOGĄ BYĆ ODZYSKIANY I UŻYTY JAKO SUROWCE WTRÓNE. PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA NIE NALEŻY POZYBIAĆ SIĘ GO RAZEM Z INNYMI ODPADKAMI DOMOWYMI. NALEŻY PRZEKAZAĆ GO DO PUNKTU ZBIÓRKI URZĘDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH NA SUROWCE WTRÓNE. ABY DOWIEDZIEĆ SIĘ, GDZIE JEST NAJBЛИŻSZY TAKI PUNKT, PROSIMY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z WŁADZAMI LOКАLNYMI.

Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrob jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

TRYB ZEGARA

Antena

Aby uzyskać najlepszy odbiór w paśmie FM (UHF), wystarczy odpowiednio ustawić antenę przewodową.

Włączanie i wyłączanie

- 1 Włączanie urządzenia w tryb gotowości za pomocą przycisku »ON/OFF«.
- 2 Przełączanie urządzenia w tryb gotowości za pomocą przycisku »ON/OFF«.

Automatyczne wyszukiwanie i zapisywanie stacji radiowych

W ustawieniachstępnych można zapisać 10 stacji radiowych.

- 1 Aby włączyć wyszukiwanie stacji, należy naciąć przycisk »TUNING+/HR« lub »TUNING-/MIN«, oż wyświetlaną częstotliwość zacznie szybko się zmieniać.
- 2 Wyszukiwanie jest zatrzymywane po znalezieniu stacji.

Wymiar:

S x W x D 200 x 120 x 65 mm

Masa: 450 g

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji technicznych i konstrukcyjnych.

Regulacja głośności

- 1 Do regulacji głośności służą przyciski »VOLUME -/AL 1« i »VOLUME +/AL 2«.

Ustawianie jasności wyświetlacza

- 1 Przycisk »SLEEP/SNOOZE/DIMMER« umożliwia ustawienie wysokiego, średniego lub niskiego poziomu jasności.

Włączanie i wyłączanie

- 1 Naciągnąć i przytrzymać przez około 2 sekundy przycisk »SLEEP/SNOOZE/DIMMER«, aby włączyć funkcję wyłącznika czasowego.

- 2 Następnie kilka razy naciągnąć przycisk »SLEEP/SNOOZE/DIMMER«, aby wybrać żądanego czasu automatycznego wyłączania z zakresem od 90 do 10 minut.

- 3 W celu wyłączania wyłącznika czasowego przed ustanowionym czasem naciągnąć i przytrzymać przez około 2 sekundy przycisk »SLEEP/SNOOZE/DIMMER«, a następnie kilka razy naciągnąć ten przycisk, aż wyświetlony zostanie komunikat »OFF«.

ZASILANIE

Zasilanie z sieci

Należy sprawdzić, czy napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej (na spodzie urządzenia) odpowiada stosowanemu na miejscu napięciu sieci zasilania. Jeżeli tak nie jest, należy skontaktować się z nimi.

- 1 Wtyczkę należy włożyć do gniazdka sieciowego (100-240 V~, 50/60 Hz).

Uwaga:

- Do podłączania urządzenia do sieci elektrycznej należy wtyczkę. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Do odłączania urządzenia służy wtyczka jego przewodu zasilającego. Powinna ona być zawsze łatwo dostępna podczas użytkowania.

Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrob jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrob ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

WYRÓB TEN WYKONANO Z CZĘŚCI I MATERIAŁÓW WYSOKIEJ JAKOŚCI, KTÓRE MOGĄ BYĆ ODZYSKIANY I UŻYTY JAKO SUROWCE WTRÓNE. PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA NIE NALEŻY POZYBIAĆ SIĘ GO RAZEM Z INNYMI ODPADKAMI DOMOWYMI. NALEŻY PRZEKAZAĆ GO DO PUNKTU ZBIÓRKI URZĘDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH NA SUROWCE WTRÓNE. ABY DOWIEDZIEĆ SIĘ, GDZIE JEST NAJBЛИŻSZY TAKI PUNKT, PROSIMY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z WŁADZAMI LOКАLNYMI.

Uwaga:

- Baterie podtrzymujące należy wyjąć, jeśli są wyczerpane lub wiadomo, że urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane.

Uwaga dot. ochrony środowiska:

- Baterie, także niezawierających metali ciężkich, nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zużytą baterię należy zawsze utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami ochrony środowiska.

TRYB RADIA

Antena

Aby uzyskać najlepszy odbiór w paśmie FM (UHF), wystarczy odpowiednio ustawić antenę przewodową.

Włączanie i wyłączanie

- 1 Włączanie urządzenia w tryb gotowości za pomocą przycisku »ON/OFF«.
- 2 Przełączanie urządzenia w tryb gotowości za pomocą przycisku »ON/OFF«.

Automatyczne wyszukiwanie i zapisywanie stacji radiowych

W ustawieniachstępnych można zapisać 10 stacji radiowych.

- 1 Aby włączyć wyszukiwanie stacji, należy naciąć przycisk »TUNING+/HR« lub »TUNING-/MIN«, oż wyświetlaną częstotliwość zacznie szybko się zmieniać.
- 2 Wyszukiwanie jest zatrzymywane po znalezieniu stacji.

TRYB ZEGARA

Antena

Aby uzyskać najlepszy odbiór w paśmie FM (UHF), wystarczy odpowiednio ustawić antenę przewodową.

Włączanie i wyłączanie

- 1 Przełączanie urządzenia w tryb gotowości za pomocą przycisku »ON/OFF«.

Automatyczne wyszukiwanie i zapisywanie stacji radiowych

W ustawieniachstępnych można zapisać 10 stacji radiowych.

- 1 Naciągnąć i przytrzymać przez około 2 sekundy przycisk »ON/OFF«, aby ustawić urządzenie w trybie gotowości.

Włączanie i wyłączanie

- 1 Naciągnąć i przytrzymać przez około 2 sekundy przycisk »ON/OFF«, aby ustawić urządzenie w trybie gotowości.

Przerywanie sygnału alarmu

- 1 Naciągnąć i przytrzymać przez około 2 sekundy przycisk »ON/OFF«, aby ustawić urządzenie w trybie gotowości.

Uwaga:

- Sygnał alarmu zostanie zatrzymany, a alarm rozelegnie się znów po dziewięciu minutach.

Kasowanie alarmu

- 1 Naciągnąć przycisk »ON/OFF«, aby rozelegać się alarm.

Uwaga:

- Alarm zostanie zatrzymany w kolejnym terminie alarmu.

Włączanie i wyłączanie alarmu

- 1 W trybie gotowości naciągnąć przycisk »VOLUME -/AL 1« lub »VOLUME +/AL 2«, aby włączyć alarm z ostatnio użytymi ustawieniami.

- 2 Po naciśnięciu na przykład przycisku »VOLUME -/AL 1« wyświetlona zostanie ostatnio użyta godzina tego alarmu.

Uwaga:

- Sygnał alarmu zostanie zatrzymany, a alarm rozelegnie się znów po dziewięciu minutach.

Włączanie i wyłączanie alarmu

- 1 W trybie gotowości naciągnąć przycisk »VOLUME -/AL 1« lub »VOLUME +/AL 2«, aby włączyć alarm z ostatnio użytymi ustawieniami.

- 2 Po naciśnięciu na przykład przycisku »VOLUME -/AL 1« wyświetlona zostanie ostatnio użyta godzina tego alarmu.

Uwaga:

- Sygnał alarmu zostanie zatrzymany, a alarm rozelegnie się znów po dziewięciu minutach.

Włączanie i wyłączanie alarmu

- 1 W trybie gotowości naciągnąć przycisk »VOLUME -/AL 1« lub »VOLUME +/AL 2«, aby włączyć alarm z ostatnio użytymi ustawieniami.

- 2 Po naciśnięciu na przykład przycisku »VOLUME -/AL 1« wyświetlona zostanie ostatnio użyta godzina tego alarmu.

Uwaga:

- Sygnał alarmu zostanie zatrzymany, a alarm rozelegnie się znów po dziewięciu minutach.

Włączanie i wyłączanie alarmu

- 1 W trybie gotowości naciągnąć przycisk »VOLUME -/AL 1« lub »VOLUME +/AL 2«, aby włączyć alarm z ostatnio użytymi ustawieniami.

- 2 Po naciśnięciu na przykład przycisku »VOLUME -/AL 1« wyświetlona zostanie ostatnio użyta godzina tego alarmu.

Uwaga:

- Sygnał alarmu zostanie zatrzymany, a alarm rozelegnie się znów po dziewięciu minutach.

Włączanie i wyłączanie alarmu

- 1 W trybie gotowości naciągnąć przycisk »VOLUME -/AL 1« lub »VOLUME +/AL 2«, aby włączyć alarm z ostatnio użytymi ustawieniami.

- 2 Po naciśnięciu na przykład przycisku »VOLUME -/AL 1« wyświetlona zostanie ostatnio użyta godzina tego alarmu.

Uwaga:

- Sygnał alarmu zostanie zatrzymany, a alarm rozelegnie się znów po dziewięciu minutach.

Włączanie i wyłączanie alarmu

- 1 W trybie gotowości naciągnąć przycisk »VOLUME -/AL 1« lub »VOLUME +/AL 2«, aby włączyć alarm z ostatnio użytymi ustawieniami.
- </div

CONFIGURACIÓN Y SEGURIDAD

ES

- Este dispositivo está diseñado para la reproducción de señales de audio. Queda expresamente prohibido cualquier otro uso.
- Proteja el aparato de la humedad (gotas de agua o salpicaduras). No coloque ningún recipiente, como vasijas, sobre el dispositivo. Estos pueden volcarse y derramar líquido sobre los componentes eléctricos, lo que supone un riesgo para la seguridad.
- No coloque llamas, como velas, sobre el aparato.

- Las tormentas eléctricas son un peligro para todos los dispositivos eléctricos. Aunque el aparato esté desconectado, puede resultar dañado por un impacto de un rayo en el cable de alimentación.

Desconecte siempre el cable de alimentación durante una tormenta.

- Si se producen fallos de funcionamiento debido a las cargas de electricidad estática o a breves sobretensiones en la red eléctrica, reinicie el dispositivo. Para ello, extraiga el adaptador de red y vuelva a conectarlo al cabo de unos segundos.

- Asegúrese de que el dispositivo esté bien ventilado. No cubra las ranuras de ventilación con periódicos, manteles, cortinas, etc.

- Al decidir dónde colocar el dispositivo, tenga en cuenta que las superficies de los muebles están cubiertas por varios tipos de barniz y plástico, la mayoría de los cuales contienen aditivos químicos.

Estos aditivos pueden corroer los soportes del dispositivo, dejando residuos en las superficies de los muebles que pueden ser difíciles o imposibles de eliminar.

- Utilice el aparato sólo en un clima moderado.

- No utilice ningún producto de limpieza, ya que podría dañar la carcasa. Limpie el dispositivo con un paño de piel limpia y húmedo.

- No exponga las baterías de reserva al calor extremo causado, por ejemplo, por la luz solar directa, calefactores o fuego.

- No abra nunca la carcasa del aparato. No se admitirá reclamación de garantía alguna por daños causados por un manejo inadecuado.

- La placa de características se encuentra en la parte inferior del dispositivo.

- No exponga el aparato a un calor extremo, causado, por ejemplo, por la luz solar directa o por el fuego del calentador.

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

 Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de primera calidad, que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclado. No se deshaga del producto junto con sus los residuos domésticos normales y de otros tipos al final de su vida útil. Llévelo a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos.

Solicite a las autoridades locales información acerca de dichos centros de recogida.

Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

Información de embalaje

 El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

Fuente de alimentación de:

Entrada para el adaptador de CA:100 - 240V~, 50/60 Hz 0.25A; Salida: 5V --- 1000mA

Max. Consumo de energía:
<11W (funcionamiento)
<1W (en espera)

Salida:

USB host 5V --- 1A carga

Microbaterías de respaldo:

Bat. CC de respaldo: 2 x 1.5v UM4/R03/AAA

Bandas de frecuencia:

FM 87.5 ...108.0 MHz

Características del circuito:

Altavoz: 3 pulgadas

Potencia de salida: 2 W

Dimensiones:

An x Al x L 200 x 120 x 65 mm

Peso: 450 gr

Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.

Colocación de la batería de respaldo

Las baterías de respaldo aseguran que los ajustes almacenados no se pierdan en caso de un corte de corriente.

- Abre el compartimento de la batería presionando el botón de mercado de la zona y empujando hacia abajo la tapa.
- Tenga en cuenta la polaridad marcada en la base del compartimento de las pilas (microbaterías, 2 x 1.5 V, R03/ UM 4/ AAA).
- Cierre el compartimento de la batería.

Nota:

- Retire la batería de respaldo cuando esté descargada o cuando sepa que el dispositivo no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.

Nota sobre el medio ambiente:

- Las pilas, incluidas aquellas que no contienen metales pesados, no se deben eliminar junto con los residuos domésticos. Elimine las pilas cumpliendo con los reglamentos medioambientales locales.

MODO RADIO

Antena

Para obtener la mejor recepción de FM (UHF), es suficiente alinear la antena de cable de forma adecuada.

Encender y apagar

- Conectar el aparato desde el modo de espera con el botón de »ON/OFF».
- Cambie el aparato al modo de espera con el botón de »ON/OFF».

Búsqueda y almacenamiento automático de emisoras de radio

Puede almacenar hasta 10 emisoras de radio en presintonías.

- Active la búsqueda de emisoras pulsando el botón »TUNING+/HR« o »TUNING-/MIN« hasta que la visualización de la frecuencia cambie al modo de ejecución rápida.

La búsqueda se detiene al encontrar una emisora.

Nota:

- Para avanzar la frecuencia en incrementos, pulse brevemente »TUNING+/HR« o »TUNING-/MIN« varias veces.

- Mantenga pulsado el botón »PRESET« para activar la función de memoria.

- Pulse los botones »TUNING+/HR« o »TUNING-/MIN« para seleccionar el preajuste.

- Pulse el botón »PRESET« para guardar la emisora.

Nota:

- Si las emisoras ya están almacenadas en los preajustes, se sobrescriben cuando se almacenan nuevas emisoras.

- Para almacenar más emisoras, repita los pasos del 1 al 4.

Selección de emisoras guardadas

- Seleccione la emisora presintonizada pulsando el botón »PRESET« para seleccionar sucesivamente las emisoras presintonizadas.

MODO TEMPORIZADOR

Ajuste del tiempo

- Cambio del aparato al modo de espera con el botón de »ON/OFF«.

- Mantenga pulsado el botón »TIME/MODE« durante dos segundos para activar el ajuste. El día actual de la semana parpadeará en la pantalla LCD. »L« es lunes, y »D« es domingo.

- A continuación, pulse de nuevo el botón »TIME/MODE« para ajustar la hora actual.

- Pulse »TUNING-/MIN« para ajustar los minutos;

- Pulse »TUNING+/HR« para ajustar las horas;

- Pulse de nuevo el botón »TIME/MODE« para confirmar los ajustes.

Ajuste de la hora de alarma

- Cambie el aparato al modo de espera con el botón de »ON/OFF«.

- Mantenga pulsado el botón »VOLUME -/AL 1« para la alarma 1 o »VOLUME +/AL 2« para la alarma 2;

- Por ejemplo, pulse y mantenga pulsado el botón »VOLUME -/AL 1« para que los días de alarma parpadeen en la pantalla LCD.

- Pulse los botones »TUNING-/MIN« o »TUNING+/HR« para ajustar los días de alarma.

- Pulse el botón »VOLUME -/AL 1« para confirmar;

- Pulse el botón »TUNING-/MIN« para ajustar los minutos de la alarma;

- Pulse el botón »TUNING+/HR« para ajustar las horas de la alarma;

- Pulse el botón »VOLUME -/AL 1« para finalizar los ajustes de la alarma 1.

Nota:

- El dispositivo le desperta a la hora de alarma ajustada, la duración de la alarma es de 60 minutos.

Carga de un teléfono móvil

El puerto USB en la parte trasera puede proporcionar una alimentación de 5 V CC para cargar un teléfono móvil. Conecte el teléfono móvil al puerto USB con un cable adecuado. La alimentación USB está disponible en todos los modos de funcionamiento, incluido el modo de espera. Consulte el manual del usuario o el fabricante del teléfono móvil para verificar si admite la carga desde una fuente de alimentación USB. El puerto USB sólo es adecuado para la salida de corriente continua y no se puede utilizar, por ejemplo, para la reproducción de música desde una memoria USB.

ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

Funcionamiento con conexión a la red eléctrica

Compruebe si el voltaje que se indica en la placa de datos (ubicada en la parte inferior del aparato) se corresponde con el de la red de alimentación eléctrica de su hogar. Si este no es el caso, póngase en contacto con su distribuidor especializado.

- Conecte el adaptador de corriente en el enchufe (100 - 240V~, 50/60 Hz).

Atención

- El aparato se conecta a la red eléctrica con el enchufe de alimentación. Para desconectar completamente el aparato de la red eléctrica, desenchufar el cable de alimentación.
- El enchufe de la red eléctrica se utiliza para desconectar el dispositivo. Debe permanecer fácilmente operativo y no debe obstruirse durante el uso previsto.

Ajuste del volumen

- Ajuste el volumen con los botones »VOLUME -/AL 1« o »VOLUME +/AL 2«.

Ajuste del brillo de la pantalla

- Pulse el botón »SLEEP/SNOOZE/DIMMER« para ajustar los niveles de brillo en los niveles alto, medio y bajo.

- Pulsando repetidamente el botón »VOLUME -/AL 1«, la radio mostrará la última hora de alarma ajustada, el »Q« y los iconos »«.

Temporizador de apagado

- Pulse y mantenga pulsado el botón »SLEEP/SNOOZE/DIMMER« durante unos 2 segundos para activar el temporizador de apagado.

- A continuación, pulse repetidamente el botón »SLEEP/SNOOZE/DIMMER« para seleccionar el temporizador de apagado automático de 90 minutos a 10 minutos.

- Para apagar el temporizador de apagado antes de la hora ajustada, mantenga pulsado el botón »SLEEP/SNOOZE/DIMMER« durante unos 2 segundos y, a continuación, vuelva a pulsarlo repetidamente hasta que aparezca »OFF« en la pantalla.